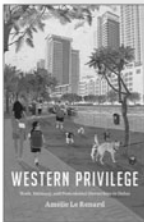




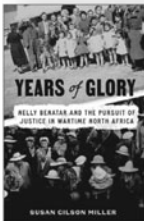
**The Last Nahdawi**  
*Taha Hussein and Institution Building in Egypt*  
 Hussam R. Ahmed



**Unknown Past**  
*Layla Murad, the Jewish-Muslim Star of Egypt*  
 Hanan Hammad



**Western Privilege**  
*Work, Intimacy, and Postcolonial Hierarchies in Dubai*  
 Amélie Le Renard  
 WORLDING THE MIDDLE EAST

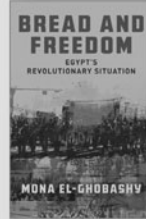


**Years of Glory**  
*Nelly Benatar and the Pursuit of Justice in Wartime North Africa*  
 Susan Gilson Miller  
 WORLDING THE MIDDLE EAST

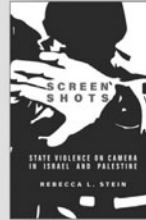


**The Oldest Guard**  
*Forging the Zionist Settler Past*  
 Liora R. Halperin  
 STANFORD STUDIES IN JEWISH HISTORY AND CULTURE

STANFORD STUDIES IN MIDDLE EASTERN AND ISLAMIC SOCIETIES AND CULTURES



**Bread and Freedom**  
*Egypt's Revolutionary Situation*  
 Mona El-Ghobashy



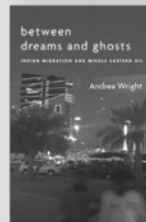
**Screen Shots**  
*State Violence on Camera in Israel and Palestine*  
 Rebecca L. Stein



**Paradoxes of Care**  
*Children and Global Medical Aid in Egypt*  
 Rania Kassab Sweis



**The Politics of Art**  
*Dissent and Cultural Diplomacy in Lebanon, Palestine, and Jordan*  
 Hanan Toukan



**Between Dreams and Ghosts**  
*Indian Migration and Middle Eastern Oil*  
 Andrea Wright



sup.org

stanfordpress.typepad.com

# The Arabian Nights

## *in Contemporary World Cultures*

Global Commodification, Translation, and the Culture Industry

MUHSIN J. AL-MUSAWI, COLUMBIA UNIVERSITY

“Al-Musawi brings a lifetime of *Arabian Nights*’ scholarship to bear on his expansive new study of its generative role in the Western and Global literary and cultural imagination from the 18th century to the present. Ranging from Romanticism through Modernism to Post-Modernism, al-Musawi compellingly demonstrates how this protean Arabic story collection has shaped the novel, music, fine arts, and film.”

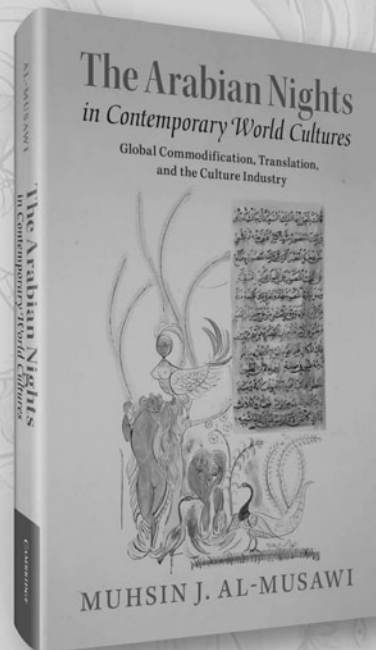
*Suzanne Stetkevych, Georgetown University*

“This is a work of incredible erudition. Al-Musawi tells the story of the *Nights*, orientalism, world literature, and structuralism simultaneously, revealing a network of readings, influences, and critical practices that allow us to see literature in a new light.”


*Tarek El-Ariss, Dartmouth College*

“A scholarly study of magisterial magnitude in both theoretical and textual terms. Briefly stated, few can compose so wizardly and converse so enchantingly, indeed so *Shahrazadically*, about *Alf Layla wa-Layla* as a cherished world literary treasure and a prized global cultural commodity as al-Musawi. One is impressed but never surprised.”

*Nizar F. Hermes, University of Virginia*



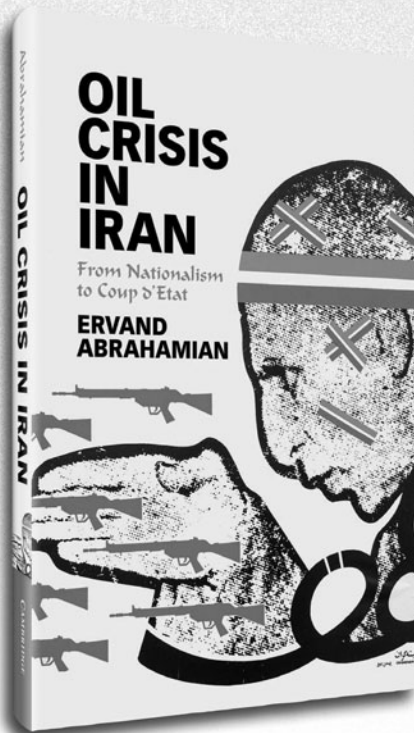
Hardback ISBN: 9781108474856

 @cambUP\_History



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS


# NEW FROM ERVAND ABRAHAMIAN



'More than a gripping account of the years leading up to the American-British inspired 1953 coup that overthrew Iran's constitutional government and installed an autocratic regime under the Shah, *Oil Crisis in Iran* offers the first serious reading of long-withheld American government documents. The extensive intervention of American officials in Iran's internal politics, long denied, is fully laid bare. Ervand Abrahamian has done historians and policy-makers an inestimable service by transforming our view of these momentous events whose has reverberated down to the present day.'

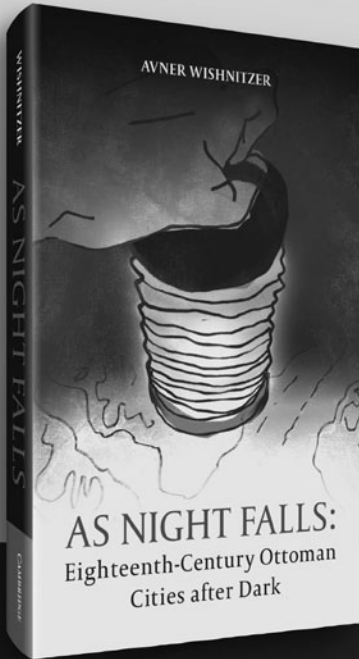
Rashid Khalidi, *Columbia University*

Hardback ISBN: 9781108837491

 @cambUP\_History



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS



# AS NIGHT FALLS:

Eighteenth-Century  
Ottoman Cities after Dark

AVNER WISHNITZER,  
*Tel-Aviv University*

“One of the most stunning books that I have read in many years. Powerfully conceived and rigorously researched, *As Night Falls* not only makes a seismic contribution to our knowledge of Middle Eastern history, but it is also essential reading for anyone with an interest in the forgotten half of everyday life - night's wonders, perils, and promise, which Wishnitzer probes with clarity and brilliance.”

A. Roger Ekirch, *Virginia Tech*

“From nocturnal prayers, drinking parties, and imperial fireworks to analyses of the cost and extent of everyday domestic lighting, this study of the night in Ottoman cities chronicles a vast range of experience. Wishnitzer focuses on the infinite gradations of pre-industrial light and darkness to deepen our understanding of their symbolic and sociological possibilities. This work impressively expands the history of sleep and the night beyond Western Europe and North America.”

Craig Koslofsky, *University of Illinois*

 @cambUP\_History

Hardback ISBN: 9781108832144



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS



**UNITED STATES  
POSTAL SERVICE®**

**Statement of Ownership, Management, and Circulation  
(All Periodicals Publications Except Requester Publications)**

1. Publication Title International Journal of Middle East Studies	2. Publication Number 818 – 820	3. Filing Date 10/1/2021
--	------------------------------------	-----------------------------

4. Issue Frequency Every 3 months Feb, May, Aug, Nov	5. Number of Issues Published Annually 4	6. Annual Subscription Price \$563.00
---	---	--

7. Complete Mailing Address of Known Office of Publication (Not printer) (Street, city, county, state, and ZIP+4®) Cambridge University Press 1 Liberty Plaza New York, NY 10006	Contact Person Nina Iammatteo Telephone (Include area code) 2123375000
---	---

8. Complete Mailing Address of Headquarters or General Business Office of Publisher (Not printer)  
Cambridge University Press  
Edinburgh Building, Cambridge CB2 2RU, England

9. Full Names and Complete Mailing Addresses of Publisher, Editor, and Managing Editor (Do not leave blank)

Publisher (Name and complete mailing address)  
Cambridge University Press  
1 Liberty Plaza  
New York, NY 10006

Editor (Name and complete mailing address)  
Joel Gordon, Department of History, University of Arkansas, 4016 Old Main, Fayetteville, AR 72701 USA

Managing Editor (Name and complete mailing address)

10. Owner (Do not leave blank. If the publication is owned by a corporation, give the name and address of the corporation immediately followed by the names and addresses of all stockholders owning or holding 1 percent or more of the total amount of stock. If not owned by a corporation, give the names and addresses of the individual owners. If owned by a partnership or other unincorporated firm, give its name and address as well as those of each individual owner. If the publication is published by a nonprofit organization, give its name and address.)

Full Name	Complete Mailing Address
Cambridge University Press	Edinburgh Building
	Shaftesbury Road
	Cambridge CB2 2RU
	England

11. Known Bondholders, Mortgagees, and Other Security Holders Owning or Holding 1 Percent or More of Total Amount of Bonds, Mortgages, or Other Securities. If none, check box  None

Full Name	Complete Mailing Address

12. Tax Status (For completion by nonprofit organizations authorized to mail at nonprofit rates) (Check one)  
The purpose, function, and nonprofit status of this organization and the exempt status for federal income tax purposes:  
 Has Not Changed During Preceding 12 Months  
 Has Changed During Preceding 12 Months (Publisher must submit explanation of change with this statement)

13. Publication Title		14. Issue Date for Circulation Data Below	
International Journal of Middle East Studies		MAY 2021	
15. Extent and Nature of Circulation		Average No. Copies Each Issue During Preceding 12 Months	No. Copies of Single Issue Published Nearest to Filing Date
a. Total Number of Copies ( <i>Net press run</i> )		1210	1020
b. Paid Circulation ( <i>By Mail and Outside the Mail</i> )	(1) Mailed Outside-County Paid Subscriptions Stated on PS Form 3541 (Include paid distribution above nominal rate, advertiser's proof copies, and exchange copies)	741	609
	(2) Mailed In-County Paid Subscriptions Stated on PS Form 3541 ( <i>Include paid distribution above nominal rate, advertiser's proof copies, and exchange copies</i> )	0	0
	(3) Paid Distribution Outside the Mails Including Sales Through Dealers and Carriers, Street Vendors, Counter Sales, and Other Paid Distribution Outside USPS®	226	316
	(4) Paid Distribution by Other Classes of Mail Through the USPS (e.g., First-Class Mail®)	0	0
c. Total Paid Distribution [ <i>Sum of 15b (1), (2), (3), and (4)</i> ]		967	925
d. Free or Nominal Rate Distribution ( <i>By Mail and Outside the Mail</i> )	(1) Free or Nominal Rate Outside-County Copies included on PS Form 3541	0	0
	(2) Free or Nominal Rate In-County Copies Included on PS Form 3541	0	0
	(3) Free or Nominal Rate Copies Mailed at Other Classes Through the USPS (e.g., First-Class Mail)	0	0
	(4) Free or Nominal Rate Distribution Outside the Mail ( <i>Carriers or other means</i> )	0	0
e. Total Free or Nominal Rate Distribution ( <i>Sum of 15d (1), (2), (3) and (4)</i> )		0	0
f. Total Distribution ( <i>Sum of 15c and 15e</i> )		967	925
g. Copies not Distributed ( <i>See Instructions to Publishers #4 (page #3)</i> )		243	95
h. Total ( <i>Sum of 15f and g</i> )		1210	1020
i. Percent Paid ( <i>15c divided by 15f times 100</i> )		100%	100%

\* If you are claiming electronic copies, go to line 16 on page 3. If you are not claiming electronic copies, skip to line 17 on page 3.



**UNITED STATES  
POSTAL SERVICE®**

**Statement of Ownership, Management, and Circulation  
(All Periodicals Publications Except Requester Publications)**

16. Electronic Copy Circulation	Average No. Copies Each Issue During Preceding 12 Months	No. Copies of Single Issue Published Nearest to Filing Date
a. Paid Electronic Copies	▶	
b. Total Paid Print Copies (Line 15c) + Paid Electronic Copies (Line 16a)	▶	
c. Total Print Distribution (Line 15f) + Paid Electronic Copies (Line 16a)	▶	
d. Percent Paid (Both Print & Electronic Copies) (16b divided by 16c × 100)	▶	

I certify that 50% of all my distributed copies (electronic and print) are paid above a nominal price.

17. Publication of Statement of Ownership

If the publication is a general publication, publication of this statement is required. Will be printed in the November issue of this publication.  Publication not required.

18. Signature and Title of Editor, Publisher, Business Manager, or Owner

Nina Iammatteo

Date

10/1/2021

I certify that all information furnished on this form is true and complete. I understand that anyone who furnishes false or misleading information on this form or who omits material or information requested on the form may be subject to criminal sanctions (including fines and imprisonment) and/or civil sanctions (including civil penalties).

**Iranian Studies**

LIOR B. STERNFELD, <i>Between Iran and Zion: Jewish Histories of Twentieth-Century Iran</i> (Reviewed by Alessandra Cecolin)	718–720
LIORA HENDELMAN-BAAVUR, <i>Creating the Modern Iranian Woman: Popular Culture between Two Revolutions</i> (Reviewed by Jairan Gahan)	720–721
NILOOFAR HAERI, <i>Say What Your Longing Heart Desires: Women, Prayer and Poetry in Iran</i> (Reviewed by Ahoo Najafian)	722–723
FATEMEH SHAMS, <i>A Revolution in Rhyme: Poetic Co-option under the Islamic Republic.</i> (Reviewed by Farhang Jahanpour)	724–726
MEHRANEH EBRAHIMI, <i>Women, Art, and Literature in the Iranian Diaspora</i> (Reviewed by Ida Yalzadeh)	727–728
<b>CORRIGENDUM</b>	729–731



## CONTENTS

## ARTICLE

- JOAKIM PARSLAW The Mechanical Atatürk: Cybernetics and State Violence in the Second Turkish Republic 569–588
- LAURA FRANCES GOFFMAN A Jar of Shaykhs' Teeth: Medicine, Politics, and the Fragments of History in Kuwait 589–603
- EMRAH YILDIZ Of Nuclear Rials and Golden Shoes: Scaling Commodities and Currencies across Sanctions on Iran 604–619
- REBECCA L. STEIN "The Boy Who Wasn't Really Killed": Israeli State Violence in the Age of the Smartphone Witness 620–638
- TARYN MARASHI More than Beast: Muhammad's She-Mule Duldul and Her Role in Early Islamic History 639–654
- ANTOINE PERRIER Local Legitimacy and Tax Policy: Qaids as Part of a Composite State in Colonial Tunisia 655–671
- MOHAMMAD ATAIE Exporting the Iranian Revolution: Ecumenical Clerics in Lebanon 672–690

## REVIEW ESSAY

- FIROOZEH KASHANI-SABET The Anti-Aryan Moment: Decolonization, Diplomacy, and Race in Late Pahlavi Iran 691–702

## BOOK REVIEWS

## Culture/Arts

- TAMIR SOREK, *The Optimist: A Social Biography of Tawfiq Zayyad*  
(Reviewed by Ian S. Lustick) 703–704
- R. SHAREAH TALEGHANI, *Readings in Syrian Prison Literature: The Poetics of Human Rights*  
(Reviewed by Anne-Marie McManus) 705–707
- MICHAEL SORKIN AND DEEN SHARP (EDS.), *Open Gaza: Architectures of Hope*  
(Reviewed by Nicola Perugini) 707–710
- MARYAM WASIF KHAN, *Who Is a Muslim? Orientalism and Literary Populisms*  
(Reviewed by Mushtaq Bilal) 710–712

## History

- PENNY SINANOGLU, *Partitioning Palestine: British Policymaking at the End of Empire*  
(Reviewed by Charles W. Anderson) 712–714
- RAMZI ROUGH, *Inventing the Berbers: History and Ideology in the Maghrib*  
(Reviewed by Peter Webb) 714–716
- JUDITH E. TUCKER (ED.), *The Making of the Modern Mediterranean: Views from the South*  
(Reviewed by Gillian Weiss) 716–718

(CONTENTS CONTINUED ON INSIDE BACK COVER)

## Cambridge Core

For further information about this journal please go  
to the journal website at:

[cambridge.org/mes](https://www.cambridge.org/mes)

**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS